

# فستیوال آوینیون

## و تاریخچه آن

فستیوال آوینیون قدیمی‌ترین و مشهورترین فستیوال تئاتر در فرانسه است که در سال ۱۹۴۷ به وسیله زان ویلار (J. Vilar) بنیان‌گذاری شد.

به مناسبت تشکیل یک نمایشگاه نقاشی معاصر توسط کریستیان زورو (Ch. Zervos)، مستند و کلکسیونر نقاشی و رنه شار (R. Char) شاعر، در نمازخانه بزرگ کاخ پاپ‌ها (در شهر آوینیون)، از زان ویلار، بازیگر و کارگردان تئاتر دعوت شد که یکی از کارهای موفق خود در پاریس، قتل در کلیسا جامع اثرت. س. الیوت، را در آنجا به نمایش بگذارد. ویلار که به صحنه‌های کوچک عادت کرده بود، در حرکت اول امتناع ورزید زیرا احباط دیوانخانه کاخ پاپ‌ها به نظرش جایی بیش از اندازه وسیع و بیش از حد بی‌قواره آمد. مع ذالک پیشنهاد دیگری کرد: اجرای سه نمایشنامه کم و بیش نازه برای تماشاگران: ریچارد دوم، اثری از شکسپیر که در آن زمان در فرانسه ناشناخته بود. تویی دساره از پل کلودل و ایوان جنوب دومین اثر یک نویسنده جوان به نام موریس کلاول (M. Clavel) از همان نخستین فستیوال، در سپتامبر ۱۹۴۷، برنامه آن حاوی آثار کمتر شناخته شده رbertوار جهانی و نوشه‌های معاصر بود.

### مراحل سه گانه فستیوال

فستیوال آوینیون در دوره تحول خود از سه مرحله گذشته است:

۱ - از ۱۹۴۷ تا ۱۹۶۴ ویلار تنها کارگردان در کاخ پاپ‌ها

طی هفده سال، فستیوال در انحصار یک مرد، یک گروه و یک مکان بود و طبعاً یک روح داشت. ویلار تصمیم داشت با تئاتری متفاوت با آنچه در آن زمان در پاریس جریان داشت تماشاگرانی جوان، دقیق و نوآندیش برای تئاتر فراهم آورد: «تئاتر، این هنر گروهی، مکانی غیر از سالن‌های دریسته پیدا کند و با

FESTIVAL  
D'AVIGNON

بود و خواهان جذب توده‌های وسیع تماشاگر. این یک مناسک، یک آین، یک مراسم همبتگی گروهی بود که هر تابستان در کاخ پاپ‌ها اجرا می‌شد.

۲ - از ۱۹۶۴ تا ۱۹۷۹: از همپاشیدن فستیوال بی‌ترمیده ژان ویلار خود اویین کسی بود که می‌دانست احتمال دارد این آبین تبدیل به «روتین» شود. شخصیت‌های دیگری نیز در تئاتر فرانسه گل کرده بودند. سرانجام مدیر TNP از وظایف سنگین خود خسته شد و در ۱۹۶۳ کاخ شایبو را ترک کرد تا خود را وقف فستیوال آوینیون بگند که پیوسته زیر سؤال بود. ویلار محدودیت فستیوال به TNP را برداشت

و راه را برای فعالیت‌های هنری دیگر نظری حرکات موزون، سینما و موسیقی باز کرده و از کارگردان‌های دیگر نیز دعوت کرد تا نمایش‌های خود را برای تماشاگران آوینیون به صحنه ببرند. از این جمله بود روزه پلانشوں (R. Planche) که از ۱۹۶۶ در آنجا به فعالیت پرداختی. همچنین موریس بزار (M. Béjart) که «باله فرن بیستم» را در آوینیون به صحنه آورد.

از آن‌پس فستیوال آوینیون بازتر و مدیریت آن مشکل‌تر شد. در ماه مه ۱۹۶۸ شورش دانشجویی به فستیوال آوینیون نیز سرایت کرد و بنیان‌گذار آن را مورد اعتراض قرار داد. هرج و مرچ روحی به اوج رسیده بود و ژان ویلار با آنکه همیشه از گفت‌وگو با جوانان با روی باز استقبال می‌کرد، از این وضع به طور علاج ناپذیری رنجور شد و در ۱۹۷۱ بر اثر سکته قلبی درگذشت. معاون او پل پوئو (P. Pouet) سعی کرد راه او را ادامه دهد.

در دهه ۷۰، حیاط دیوانخانه کاخ پاپ‌ها به چاوشان حرکت تمرکزدایی و وارثان TNP ویلار سپرده شد: ژرژ ویلسون، آنtronan بورسیه، مارسل مارشال، گابریل گاران، گی رتوره، هنوبیسون و... نفایهای صحنه‌ای نیز

گردش دادن در سرسرها، در زیرزمین‌ها، در تالارها و... به این هنر امکان نفس‌کشیدن بدهد و بالاخر هنر معماری و شعر دراماتیک را با هم آشنا دهد...».

ژان ویلار دلبلسته یک گروه از بازیگران بود که در ماه ژوئیه هر سال به آوینیون می‌آمدند و تماشاگرانی را دور خود گرد می‌آوردند که سال به سال تعدادشان بیشتر می‌شد و بر وفاداریشان می‌افزو؛ ژرار فیلیپ، که قبل از سینما مشهور بود، از ۱۹۵۱ با نقش‌های معروف خود سید (از کرنی) و شاهزاده هامبورگ (از کلایست) نماد این فستیوال باقی مانده است.

فستیوال آوینیون بانی و مشوق تحرکاتی در تئاتر شهرستان‌ها و پیشگام تمرکزدایی بود؛ ژان داسته در سن-آتنی، موریس سارازن در نولوز، هسویر سینیو در رن، آندره کلاوه در استراسبورگ.

ویلار یک مرکز دراماتیک دائمی در آوینیون تأسیس نکرد ولی به مدیریت یکی از سالان‌های بزرگ پاریس به نام شایبو منصب شد که آنجا را «تئاتر ملی سردمی» (TNP) نامید. از آن زمان فستیوال آوینیون و TNP، با بازیگران جوانش، یکی بودند.

ژان ویلار، متولد ۱۹۱۲ در است، به وسیله شارل دولن در تئاتر آتلیه پاریس تعلیم دید. او از یک هدف دفاع می‌کرد: در تئاتر، فرهنگی در خدمت مردم بسازد؛ او در آوینیون مجموعه‌ای از نمایش‌ها را به صحنه آورد که در تاریخ ثبت شدند: لورنزا چیو - دنژوان - هروسی فیگارو - نه دلاور - جنگ تروا واقع نخواهد شد - و... .

تسا ۱۹۶۴، TNP و فستیوال تنها یک مدیر داشت که بر روی تئاتر «بارزه‌جوي فرهنگی» تأکید داشت که میراثی از روحیه بعد از جنگ

منشکین در ۱۹۸۲ تغییر یافته است. نسل جدید تئاتر نیز مثل گروه‌های حرکات موزون با قدرت وارد میدان می‌شوند.... .

در ۱۹۸۵، آلن کرومیک (A. Crombecque) مدیر سابق فستیوال پاییز، برای مدت هشت سال زمام امور فستیوال آوینیون را به دست گرفت. او با پانشاری روی حضور شعرای معاصر، برنامه‌های موسیقایی و گشودن درهای فستیوال به روی تمدن‌های غیر اروپایی، نشان شخصی خود را بر اعتمادی که به نسل تئاتری او ابراز شده بود افزود.

از مهابهاراتای پیتر بروک تا برنامه تئاتری و موسیقایی ۱۹۹۲ مخصوص به امریکای اسپانیایی زبان، درواقع آوینیون بیش از پیش دروازه‌هایش را به روی خارج گشود.

با بازگشت آلن کرومیک به مدیریت فستیوال پاییز (به خاطر درگذشت بنیان‌گذار آن میشل گی)، برنارد فوردارسیه، به درخواست شهر و دولت، برای یک دوره پنج ساله (۱۹۹۳-۱۹۹۷)، دوباره مدیریت فستیوال را به عهده گرفت با همکاری کریستیان بوربونو (Ch. Bourbonneaud) که مدیریت نمایش‌ها را عهده‌دار است. هدف این‌بار تصریح شده است: رشد و گسترش کارآیی و نوآوری فستیوال و تبدیل فستیوال به قلب یک قطب دایمی تئاتر در مشارکت با «شارترورز دو بیلنو - لز - آوینیون» (که مرکز اقامت نویسنگان است) و سن‌لویی داوینیون، پایگاه مرکز ملی تئاتر و استیتوی عالی فنون نمایشی.

بنابراین تاریخ فستیوال آوینیون تاریخ یک تداوم و استمرار بزرگ است: در عرض پنجاه سال فقط چهار مدیر به خود دیده است ولی با تحولی عمیق مواجه بوده است: از یک مرکز یگانه (تنهای یک گروه و تنها یک مکان) به یک عرصه هنری بی‌شمار (پنجاه نمایش) رسیده که در بیش از بیست مکان صحنه‌ای کاملاً متفاوت تقسیم می‌شود.

در صومعه‌ها و نمازخانه‌های شهر آوینیون گشوده شد که بازیشناسی ویلاری قطع را بطيه کردند و متن‌های جدید به وسیله کارگران‌های بسیار جوان در آنجاها روی صحنه رفتند.

به موازات فستیوال یک حرکت خارج از فستیوال نیز خلق شد که زیر عنوان «۵۴، گروه‌های آزادی را که می‌خواستند از تماشاگران فستیوال بهره بجوینند در خود گرد آورد. آنها بی‌آنکه از سوی مدیریت فستیوال انتخاب با دعوت شده باشد می‌خواستند در حرکتی که تبدیل به جشن بزرگ تابستانی تئاتر شده بود مشارکت جوینند.

### ۳- از ۱۹۸۰ تا امروز: آوینیون، پایتخت همه تئاترها

در ۱۹۸۰ فستیوال آوینیون بر سر یک دوراهی فرار گرفت: دیگر نمی‌توانست بر وفاداری یک مؤسسه تئاتری، که قبول کنند نمایش تازه خود را پیش از نخستین اجرا در آوینیون نشان دهد، تکیه کند. تحت حمایت مالی و یارانه‌بگیر دولت نیز نبود. می‌ماند در قالب یک رژی شهرداری اداره شود. برای جذب نسل جدید خلاقان تئاتر، فستیوال بایستی امروزی تر و حرفه‌ای تر می‌شد.

پل پونو، که علاقه‌مند بود خود را وقف تاریخ ماجراهای دوره ویلار بکند، در ۱۹۷۹ خانه ژان ویلار را تأسیس کرد و تصمیم گرفت مدیریت فستیوال را به یک مدیر جوان تر، به نام برنارد فوردارسیه (Bernard Faivre d'Arcier) بسپارد. فستیوال بر مبنای یک ساختار حقوقی مستقل موفق به کسب استقلال اداری خود شد. دولت وارد بطن شورای اداری آن شد: در طی سال‌ها، وزارت فرهنگ تبدیل به تأمین‌کننده اصلی بودجه معمولی فستیوال خواهد شد. گروه تشکیلاتی برای رویارویی با ضروریات مدیریتی مدرن و انتظارات فنی بسیار پیچیده گسترش یافیت. امکانات حیاط دیوانخانه برای پذیراشدن «تئاتر دوسولی» و گروه آریان